

1935-05-06

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Hans Syberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst på arket

Generel kommentar:

Hans Syberg lavede en gravsten til Marie Syberg.

Lars/Sakker Syberg overtog Hans og Grete-keramikvirksomheden, som Hans Syberg og Grete Jensen oprindeligt havde etableret.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Gårdens og byens navn er skrevet øverst på arket

Omtalte personer:

Lars Syberg

Odette Syberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, 2010/57, A 120, Lb. 2, 1280

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Boet efter Peter von Syberg

DOKUMENTINDHOLD

Hans må tænke over, hvad han vil have for at lave gravstenen.

Fritz Syberg blander sig ikke i Hans' og Lars/Sakkers mellemværende.

Han ved ikke noget om det, og Lars er tavs omkring sagen. Odette får ikke lov til at kommentere emnet.

TRANSSKRIFTION

Pilegaarden Kjerteminde

6-5-35

Kære Hans.

Ja saa kommer jeg naar Stenen er sat paa Graven. Jeg ved ikke om jeg har bedt Dig om at tænke over og fastsætte Betalingen, da jeg vil betale for den saa Du er tjent dermed.

Sakkers og Dit Mellemværende bekymrer jeg mig altsaa ikke om men lader jer ordne det ["det" indsat over linjen] indbyrdes. Jeg ved desuden intet om Sagen uden hvad Du har sagt. Sakker er stum som Graven og hvis Odette blot berører den, hvad hun kun har gjort en enkelt Gang, bliver hun øjeblikkelig fejlet af.

Mange Hilsener fra Far.

Pilegaardens Kjerteriminde  
6-5-35

Kære Hans.

Ja saa kommer jeg saa Stenen er  
saa paa Graven. Jeg ved ikke om  
jeg har bedt Dig om at tænke over og  
forudsætte Betalingen da jeg vil betale  
for den saa Du er tjent dermed.  
Takkers og Dit Mellemløbende betymer  
jeg mig altsaa ikke om men lader for  
ordne <sup>Sagt</sup> Vindbyrdes. Jeg ved desuden intet  
om Sagen uden hvad Du har sagt. Takke  
er stuen som Graven og hvis Odette  
blot berører den, hvad hun selv har  
gjort er intet Gans, bliver hun øjeblikkelig  
fyldt af.

Mange Hilsener fra Far.